



L'ANGLAIS EN IFSI

*Lexique
des appareils / systèmes
corporels*



Français-anglais
Anglais-français

F. C. Murphy



Le système nerveux | *The nervous system*

Accident (nm) ischémique transitoire (AIT)	<i>Transient ischaemic attack (TIA)</i>
Accident (nm) vasculaire cérébral (AVC) / attaque (nf)	<i>Cerebrovascular accident (CVA) / stroke</i>
Adénosine (nf) triphosphate (ATP)	<i>Adenosine triphosphate (ATP)</i>
Agitation (nf)	<i>Agitation / restlessness</i>
Arc (nm) réflexe	<i>Reflex arc</i>
Axone (nm)	<i>Axon</i>
Boutons (mpl) terminaux (synaptiques)	<i>Synaptic knobs</i>
Bulbe (nm) rachidien	<i>Medulla oblongata</i>
Canal (nm) central de la moelle épinière	<i>Central canal of the spinal cord</i>
Cellules (fpl) de Schwann	<i>Schwann cells</i>
Cercle (nm) artériel de Willis	<i>Circle of Willis</i>
Cerveau (nm)	<i>Brain</i>
Cervelet (nm)	<i>Cerebellum</i>
Cisaillements (mpl) cérébraux	<i>Shearing injuries</i>
Colonne (nf) vertébrale	<i>Vertebral column</i>
Commotion (nf) cérébrale	<i>Concussion</i>
Confusion (nf)	<i>Confusion</i>
Convulsions (fpl)	<i>Convulsions</i>
Corne (nf) antérieure / postérieure de la moelle épinière	<i>Anterior / posterior horn of the spinal cord</i>
Corps (nm) calleux	<i>Corpus callosum</i>
Cortex (nm) cérébral	<i>Cerebral cortex</i>
Démence (nf)	<i>Dementia</i>

Démyélinisation (nf)	<i>Demyelination</i>
Dendrites (mpl)	<i>Dendrites</i>
Diencéphale (nm)	<i>Diencephalon</i>
Encéphalite (nf)	<i>Encephalitis</i>
Encéphalite (nf) myalgique (EM)	<i>Myalgic encephalitis (ME)</i>
Encéphalomyélite (nf) aiguë disséminée	<i>Acute disseminated encephalomyelitis</i>
Encéphalopathie (nf)	<i>Encephalopathy</i>
Épilepsie (nf)	<i>Epilepsy</i>
Espace (nm) sous-arachnoïdien	<i>Subarachnoid space</i>
Espace (nm) sous-dural	<i>Epidural space</i>
Faisceau (nm) pyramidal / extra-pyramidal	<i>Pyramidal / extrapyramidal tract</i>
Faux (nf) du cerveau	<i>Falx cerebri</i>
Faux (nf) du cervelet	<i>Falx cerebelli</i>
Fibres (fpl) myélinisées / non-myélinisées	<i>Myelinated / non-myelinated fibres</i>
Filum terminal	<i>Filum terminale / terminal filum</i>
Gaine (nf) de myéline	<i>Myelin sheath</i>
Ganglions (mpl)	<i>Ganglia</i>
Ganglions (mpl) de la base	<i>Basal ganglia</i>
Glande (nf) pituitaire	<i>Pituitary gland</i>
Gyri (mpl) (circonvolutions (fpl))	<i>Gyri (convolutions)</i>
Hématome (nm) sous-dural	<i>Haematoma: subdural</i>
Hémiplégie (nf)	<i>Hemiplegia</i>
Hémisphères (mpl) cérébraux	<i>Cerebrum</i>
Hémorragie (nf) extra-durale	<i>Haemorrhage: extradural</i>
Hémorragie (nf) intracérébrale	<i>Haemorrhage: intracerebral</i>
Hémorragie (nf) sous-arachnoïdienne	<i>Haemorrhage: subarachnoid</i>
Hémorragie (nf) sous-durale	<i>Haemorrhage: subdural</i>
Homéostasie (nf)	<i>Homeostasis</i>



Hydrocéphalie (nf)	<i>Hydrocephalus / hydrocephaly</i>
Hypertension (nf) intracrânienne	<i>Raised intracranial pressure</i>
Hypothalamus (nm)	<i>Hypothalamus</i>
Hypoxie (nf) cérébrale	<i>Cerebral hypoxia</i>
Infarctus (nm) cérébral	<i>Cerebral infarction</i>
Infections (fpl) à pyogènes / virales	<i>Bacterial / viral infections</i>
Lacération (nf)	<i>Laceration</i>
Liquide (nm) céphalorachidien (LCR)	<i>Cerebrospinal fluid (CSF)</i>
Lobe (nm) : frontal / pariétal / temporal / occipital	<i>Lobe: frontal / parietal / temporal / occipital</i>
Maladie (nf) d'Alzheimer	<i>Alzheimer's disease</i>
Maladie (nf) de Creutzfeldt-Jacob	<i>Creutzfeldt-Jacob's disease</i>
Maladie (nf) de Huntington	<i>Huntington's chorea</i>
Maladie (nf) de Parkinson	<i>Parkinson's disease</i>
Maux (mpl) de tête (céphalées (fpl))	<i>Headaches</i>
Méninges (fpl) : dure-mère (nf) / arachnoïde (nf) / pie-mère (nf)	<i>Meninges: dura / arachnoid / pia mater</i>
Méningite (nf)	<i>Meningitis</i>
Méningocèle (nf)	<i>Meningocele</i>
Mésencéphale (nm)	<i>Mesencephalon (midbrain)</i>
Migraine (nf)	<i>Migraine</i>
Moelle (nf) épinière	<i>Spinal cord</i>
Myalgie (nf)	<i>Myalgia</i>
Myéline (nf)	<i>Myelin</i>
Myélite (nf)	<i>Myelitis</i>
Myélocèle (nf)	<i>Myelocele</i>
Myélome (nm)	<i>Myeloma</i>
Myéломéningocèle (nf)	<i>Meningomyelocele</i>
Myopathie (nf)	<i>Myopathy</i>
Nerf (nm)	<i>Nerve</i>

Nerfs (mpl) : crâniens / thoraciques / rachidiens	<i>Cranial / thoracic / spinal nerves</i>
Nerfs (mpl) mixtes	<i>Mixed nerves</i>
Nerfs (mpl) moteurs (efférentes)	<i>Motor nerves</i>
Nerfs (mpl) périphériques	<i>Peripheral nerves</i>
Nerfs (mpl) sensitifs (afférents)	<i>Sensory nerves</i>
Neurilemme (nm)	<i>Neurilemma</i>
Neurolyse (nf)	<i>Neurolysis</i>
Neurones (mpl) (cellules (fpl) nerveuses)	<i>Neurons (nerve cells)</i>
Neuropathie (nf) périphérique	<i>Peripheral neuropathy</i>
Neurotransmetteur (nm)	<i>Neurotransmitter</i>
Néuralgie (nf)	<i>Neuralgia</i>
Névrectomie (nf)	<i>Neurectomy</i>
Névrite (nf)	<i>Neuritis</i>
Névroglie (nf)	<i>Neuroglia</i>
Névrome (nm)	<i>Neuroma</i>
Nœuds (mpl) de Ranvier	<i>Nodes of Ranvier</i>
Noyau (nm)	<i>Nucleus</i>
Noyaux (mpl) (corps (mpl) cellulaires)	<i>Nuclei (cell bodies)</i>
Œdème (nm) cérébral	<i>Cerebral oedema</i>
Paralysie (nf)	<i>Paralysis</i>
Paralysie (nf) de Bell	<i>Bell's palsy</i>
Paramètres (mpl) vitaux	<i>Vital signs</i>
Paraplégie (nf)	<i>Paraplegia</i>
Paresthésie (nf)	<i>Paresthesia</i>
Perte (nf) de connaissance	<i>Loss of consciousness</i>
Perte (nf) de sensibilité	<i>Loss of sensitivity</i>
Plexus (mpl) choroïdes	<i>Choroid plexuses</i>
Plexus (nm) : cervical / brachial / lombaire / sacré / coccygien	<i>Plexus: cervical / brachial / lumbar / sacral / coccygeal</i>



Ponction (nf) lombaire	<i>Lumbar puncture</i>
Pont (nm)	<i>Pons</i>
Potentiel (nm) d'action	<i>Action potential</i>
Prolapsus (nm) d'un disque intervertébral (hernie (nf) discale)	<i>Prolapsed intervertebral disc</i>
Queue (nf) de cheval	<i>Cauda equina</i>
Raideur (nf) de la nuque	<i>Neck stiffness</i>
Reprendre connaissance	<i>To regain consciousness</i>
Scanner (nm) cérébral	<i>Brain scan</i>
Sclérose (nf) en plaques	<i>Multiple sclerosis (MS)</i>
Selle (nf) turcique	<i>Sella turcica</i>
Sillons (mpl) (scissures (fpl))	<i>Sulci (fissures)</i>
Somnolence (nf)	<i>Drowsiness</i>
Spina bifida	<i>Spina bifida</i>
Substance (nf) blanche / grise	<i>White / grey matter</i>
Synapse (nf)	<i>Synapse</i>
Syndrome (nm) de Guillain-Barré	<i>Guillain-Barré syndrome</i>
Syringomyélie (nf)	<i>Syringomyelia</i>
Système (nm) nerveux autonome : sympathique / parasympathique	<i>Autonomic nervous system: sympathetic / parasympathetic</i>
Système (nm) nerveux central (SNC)	<i>Central nervous system (CNS)</i>
Système (nm) nerveux périphérique (SNP)	<i>Peripheral nervous system (PNS)</i>
Système (nm) nerveux somatique	<i>Somatic nervous system</i>
Tente (nf) du cervelet	<i>Tentorium cerebelli</i>
Tétraplégie (nf)	<i>Tetraplegia</i>
Thalamus (nm)	<i>Thalamus</i>
Traumatisme (nm) crânien	<i>Head injury</i>
Trépanation (nf)	<i>Burr holes</i>

Tronc (nm) cérébral	<i>Brain stem</i>
Tumeur (nf) cérébrale	<i>Brain tumour</i>
Ventricules (mpl) du cerveau	<i>Ventricles of the brain</i>